

Mẫu 09_CBTT/SGDHN

(Ban hành kèm theo Quyết định số 606/QĐ-SGDHN ngày 29/09/2016 của Tổng Giám đốc Sở Giao dịch Chứng khoán Hà Nội về Quy chế Công bố thông tin tại Sở Giao dịch Chứng khoán Hà Nội)

Form 09_CBTT/SGDHN

(Issued with the Decision No.../QĐ-SGDHN on, 2016 of the CEO of Hanoi Stock Exchange on the Information Disclosure Regulation of Hanoi Stock Exchange)

TÊN TỔ CHỨC
ORGANIZATION NAME

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence - Freedom - Happiness

Số: /
No: /

Hà Nội, ngày 20 tháng 07 năm 2017.

....., day ... month ... year

BẢNG CUNG CẤP THÔNG TIN VỀ QUẢN TRỊ CÔNG TY
INFORMATION ON CORPORATE GOVERNANCE

Kính gửi: Sở Giao dịch Chứng khoán Hà Nội
To: Hanoi Stock Exchange

STT No.		Câu hỏi Question	Phản trả lời Answer
1	Thông tin chung General Information	Mã CK/Stock code	TST
2		Tỷ lệ sở hữu của cổ đông Nhà nước (%) State shareholding (%)	32,81%
3		Cơ cấu tổ chức quản lý/Organizational structure: chọn 1 trong 2 (check one only) (1): Theo điểm a khoản 1 Điều 134 Luật Doanh nghiệp 2014/According to point a clause 1, Article 134, Law on Enterprise 2014 (2): Theo điểm b khoản 1 Điều 134 Luật Doanh nghiệp 2014/According to point b clause 1 Article 134, Law on Enterprise 2014	 <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/>
4		Công ty có Ban kiểm toán nội bộ không? (Có/Không) Does the company have Audit Committee? (Yes/No)	Không
5		Số lượng người đại diện theo pháp luật của công ty? Number of legal representatives?	01
6		Ngày ban hành Điều lệ công ty (bản mới nhất) Issue date of company's Charter (latest version)	03/06/2015
7		Điều lệ đã sửa đổi theo Luật Doanh nghiệp 2014	Có

		(Có/Không) <i>Charter amended according to Law on Enterprise 2014?</i> (Yes/No)	
8		Ngày tổ chức Đại hội đồng cổ đông thường niên/Bất thường (nếu có) <i>Date of Annual/Extraordinary General Meeting of Shareholders (if any)</i>	24;25/05/2017
9		Ngày đăng tải tài liệu Đại hội đồng cổ đông <i>Release date of documents for General Meeting of Shareholders</i>	10/05/2017
10		Ngày công bố Nghị quyết và Biên bản Đại hội đồng cổ đông <i>Release date of General Mandate and Minutes of General Meeting of Shareholders</i>	25/05/2017
11		Công ty có bị khiếu kiện về việc tổ chức Đại hội đồng cổ đông, Nghị quyết Đại hội đồng cổ đông không? (Có/Không) <i>Are there any complaints on the organizing/General Mandate of the company's General Meeting of Shareholders? (Yes/No)</i>	Không
12		Số lần bị SGDCK nhắc nhở, lưu ý liên quan đến việc tổ chức và công bố thông tin về Đại hội đồng cổ đông? <i>Number of times that the Exchange reminds the company of the organizing and information disclosure on the General Meeting of Shareholders?</i>	Không
13		Số lần bị Ủy ban Chứng khoán Nhà nước nhắc nhở, lưu ý liên quan đến việc tổ chức và công bố thông tin về Đại hội đồng cổ đông? <i>Number of times that the State Securities Commission reminds the company of the organizing and information disclosure on the General Meeting of Shareholders?</i>	Không
14	Hội đồng quản trị Board of Directors	Số lượng Thành viên Hội đồng quản trị hiện nay? <i>Number of Directors at present?</i>	05
15		Số lượng thành viên Hội đồng quản trị độc lập? <i>Number of independent Directors?</i>	02
16		Tỷ lệ thành viên Hội đồng quản trị độc lập/Tổng số thành viên Hội đồng quản trị? <i>Percentage of independent Directors/Total number of Directors?</i>	40%
17		Chủ tịch Hội đồng quản trị kiêm nhiệm Tổng giám đốc/Giám đốc không? (Có/Không)	không

		Does Chair of the BOD concurrently hold the CEO position? (Yes/No)	
18		Số lượng cuộc họp Hội đồng quản trị trong năm? <i>Number of BOD meetings in the year?</i>	03
19		Công ty có thành lập các tiểu ban trực thuộc Hội đồng quản trị không? (Có/Không) <i>Does the company establish committees directly under the BOD? (Yes/No)</i>	Không
20		Tên các tiểu ban trực thuộc Hội đồng quản trị/ <i>Names of committees directly under the BOD?</i>	Không
21		Công ty có Thành viên Hội đồng quản trị độc lập phụ trách vấn đề lương thưởng, nhân sự không? (Có/Không) <i>Is there any independent BOD member in charge of remuneration/ reward or human resource? (Yes/No)</i>	Không
22	Ban kiểm soát/ Supervisory Board Ban kiểm toán nội bộ (đối với tổ chức không có Ban kiểm soát) Internal Audit Department (in case there is no Supervisory Board in the organization)	Số lượng kiểm soát viên/kiểm toán viên hiện nay? <i>Number of members of supervisory board/auditors at present?</i>	03
23		Số lượng kiểm soát viên là kế toán viên/kiểm toán viên/Số lượng kiểm toán viên là kế toán? (liệt kê cụ thể đối với từng người) <i>Number of supervisors having qualifications of accountants/auditors? Number of members of auditors being accountants?(detailed list by person)</i>	
24		Số lượng kiểm soát viên/kiểm toán viên là người liên quan của Thành viên Hội đồng quản trị, Giám đốc/Tổng Giám đốc và người quản lý khác (liệt kê tên của kiểm soát viên/kiểm toán viên là người liên quan nếu có) <i>Number of supervisors/auditors being related persons of Directors, CEO and other executives (names of supervisors/auditors being related persons of Directors and CEO, if any)</i>	
25		Số lượng kiểm soát viên/kiểm toán viên nắm giữ chức vụ quản lý? <i>Number of supervisors/auditors holding executive positions?</i>	03
26		Số lượng kiểm soát viên/kiểm toán viên là người trong bộ phận kế toán tài chính hay nhân viên công ty kiểm toán thực hiện kiểm toán cho công ty trong vòng 3 năm trước đó <i>Number of supervisors/auditors who worked in the financial and accounting department or as an auditor for the company within the last 3 years?</i>	

34129
 I TY
 HÂN
 Y THU
 HÔNG
 - TP. H

27		Số lượng cuộc họp Ban kiểm soát/Ban kiểm toán nội bộ trong năm <i>Number of meetings of Supervisory Board/Audit Committee in the year</i>	01
28	Vấn đề khác <i>Other issues</i>	Website công ty cung cấp đầy đủ thông tin cho cổ đông theo quy định? (Có/Không) <i>Does the company's website provide sufficient information to shareholders as stipulated? (Yes/No)</i>	Có
29		Công ty trả cổ tức trong vòng 6 tháng từ ngày kết thúc họp Đại hội đồng cổ đông thường niên (Có/Không) <i>Does the company pay dividend within 6 months since the end of the Annual General Meeting of Shareholders? (Yes/No)</i>	Không
30		Công ty có bị Sở giao dịch chứng khoán hoặc Ủy ban chứng khoán Nhà nước nhắc nhở, lưu ý về giao dịch với các bên liên quan không? (Có/Không) <i>Have the Exchange or the State Securities Commission reminded the company on transactions with related parties? (Yes/No)</i>	Không

hh

Đại diện tổ chức
Organization representative
Người đại diện theo pháp luật/Người UQ CBTT
Legal representative/Person authorized to disclose information
(Ký, ghi rõ họ tên, chức vụ, đóng dấu)
(Signature, full name, position, and seal)



Phan Sỹ Kiên
Phan Sỹ Kiên

